



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **472/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Änderung des dezentralen Abkommens für die Regelung der Arbeitszeit der Gemeindebediensteten - Genehmigung

OGGETTO:

PERSONALE: Modifica dell'accordo decentrato sulla disciplina dell'orario di lavoro dei dipendenti comunali - Approvazione

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

09.10.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das geltende dezentrale Abkommen zur Regelung der Arbeitszeit der Gemeindebediensteten vom 11.11.2022, Prot. Nr. 0022803;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 12 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Seniorenheime vom 02.07.2015, welcher bestimmt, dass die Arbeitszeitregelung (Turnusdienst, flexible Arbeitszeit, Bereitschaftsdienst) und die entsprechenden Kontrollsysteme auf Betreiben der interessierten Parteien auf Arbeitnehmer- und Arbeitgeberseite durch innerbetriebliche Abkommen, d.h. nach Körperschaften, besonderem Dienstbereich oder Arbeitsplatz festgesetzt werden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung die bestehende Arbeitszeitregelung wie folgt anpassen möchte:

- Für die Verwaltungsangestellten soll die Kernzeit am Nachmittag entfallen, wobei die parteiverkehrsfreie Arbeitszeit unverändert bleibt.
- In der Organisationseinheit Demografische Dienste soll zur fristgerechten Vorbereitung von Unterlagen bei Todesfällen ein Bereitschaftsdienst eingerichtet werden: samstags von 9:00 bis 17:00 Uhr sowie am ersten Feiertag, sofern zwei Feiertage aufeinander folgen.

Diese beiden Änderungen wurden bereits seit rund einem Jahr probeweise umgesetzt. Da sich die Regelungen bewährt haben und von den Bediensteten gewünscht werden, sollen sie nun dauerhaft in die Arbeitszeitregelung aufgenommen werden.

- Darüber hinaus ist es aus organisatorischen Gründen sowie im Interesse der Mitarbeitenden erforderlich, einzelne Punkte der bestehenden Arbeitszeitregelung zu aktualisieren bzw. präziser zu formulieren. Ziel ist es, Missverständnisse und Fehlinterpretationen zu vermeiden

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'accordo decentrato vigente sulla disciplina dell'orario di lavoro dei dipendenti comunali del 11.11.2022, n. prot. 0022803;

VISTO l'art. 12 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle residenze per anziani del 02.07.2015, il quale stabilisce, che la struttura (oppure regolamentazione) dell'orario di lavoro (turni, flessibilità, reperibilità) nonché i sistemi di controllo formerà oggetto di contrattazione a livello di Ente, di settore omogeneo o di posto di lavoro, su iniziativa delle parti sociali interessate;

PREMESSO CHE l'amministrazione comunale intende modificare il vigente regolamento sull'orario di lavoro come segue:

- Per il personale amministrativo, la fascia oraria obbligatoria del pomeriggio sarà eliminata, mentre l'orario di lavoro senza ricevimento del pubblico rimarrà invariato.
- Nell'unità organizzativa Servizi Demografici verrà istituito un servizio di reperibilità per garantire la preparazione tempestiva della documentazione in caso di decessi: il sabato dalle ore 9:00 alle ore 17:00, nonché durante il primo giorno festivo, qualora due giorni festivi siano consecutivi.

Queste modifiche sono già state applicate in via sperimentale per circa un anno. Poiché le disposizioni si sono dimostrate efficaci e sono state richieste dai dipendenti, si intende ora integrarle in modo permanente nel regolamento sull'orario di lavoro.

- Inoltre, per motivi organizzativi e nell'interesse dei collaboratori, è necessario aggiornare o formulare in modo più preciso alcuni punti del regolamento vigente. L'obiettivo è evitare malintesi e interpretazioni errate, facilitando l'applicazione delle di-

und die Anwendung der kollektivvertraglichen Bestimmungen zu erleichtern.

sposizioni contrattuali collettive.

FESTGESTELLT, dass die genannten Parteien am 25.09.2025 beiliegenden Vorschlag zur Änderung des eingangs erwähnten dezentralen Abkommens vorgelegt haben;

CONSTATATO che in data 25.09.2025 le parti interessate hanno presentato la proposta allegata di modifica dell'accordo decentrato sopra menzionato;

NACH erfolgter Beratung;

ESAURITA la discussione;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung die Genehmigung dieses dezentralen Abkommens vom 25.09.2025 befürwortet, zumal es die organisatorische Effizienz verbessert und die Motivation der Mitarbeitenden stärkt;

DATO ATTO, che l'amministrazione comunale ritiene opportuno approvare tale accordo decentrato del 25/09/2025, in quanto favorisce l'efficienza organizzativa e accresce la motivazione del personale;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

kg9ZuyZUDYJQpz7T/C/k7eGKE9kwwgKMjzqQR1221wo=

UH8ycZDWuOHhmq/BPXAYoFLzXZEgshqM4W5+gmVlkc=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. das dezentrale Abkommen vom 25.09.2025, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. mit umgehender Wirkung für die Anwendung desselben dezentralen Ab-

1. di approvare l'accordo decentrato del 25.09.2025, il quale forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di provvedere all'applicazione dell'accordo decentrato medesimo con

kommens zu sorgen;

3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

effetto immediato;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
